

Rekabet Kurumu Başkanlığından,

REKABET KURULU KARARI

Dosya Sayısı : 2006-2-100 (Ortak Girişim)
Karar Sayısı : 06-84/1061-308
Karar Tarihi : 15.11.2006

A. TOPLANTIYA KATILAN ÜYELER

Başkan : Mustafa PARLAK
Üyeler : Rifki ÜNAL, Prof.Dr. Nurettin KALDIRIMCI,
M.Sıraç ASLAN, Süreyya ÇAKIN, Mehmet Akif ERSİN

B. RAPORTÖRLER : Ekrem KALKAN, Hüseyin ORMAN

C. BİLDİRİMDE BULUNAN : Nokia Corporation ile Giesecke & Devrient Gmbh
Temsilcisi Av. Tolga Karataş
10 Lamartine Caddesi Taksim 34437-İstanbul

D. TARAFLAR : - Nokia Corporation
Keilalahdenranta 4, Fin- 02150 Espoo, FİNLANDİYA
- Giesecke & Devrient Gmbh
Prinzregentenstrasse 159, D- 81677 Münih, ALMANYA

E. DOSYA KONUSU : **Nokia Corporation ile Giesecke & Devrient Gmbh arasında kurulacak olan Trustonic Oy adlı ortak girişime izin verilmesi talebi**

F. DOSYA EVRELERİ : Kurum kayıtlarına 25.8.2006 tarih ve 5790 sayı ile giren bildirim üzerine 2813 sayılı Telsiz Kanunu'nun 7.maddesi uyarınca 5.9.2006 tarih ve 3131 sayılı yazı ile Telekomünikasyon Kurumu'ndan dosya konusu işlem hakkında görüş talep edilmiştir. Telekomünikasyon Kurumu'nun ilgili görüşü 5.10.2006 tarih ve 6695 sayılı kayıt numarasıyla Kuruma intikal etmiştir.

10 11.9.2006 tarih ve 3179 sayılı Bilgi İsteme yazısı ile dosyada eksikliği tespit edilen bazı bilgi ve belgelerin Kuruma gönderilmesi taraflardan talep edilmiş, söz konusu eksiklikler tarafların 20.10.2006 tarih ve 7006 sayılı cevap yazıları ile tamamlanmıştır.

Bildirimle ilgili olarak 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkındaki Kanun ile 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" in ilgili hükümleri çerçevesinde hazırlanan 10.11.2006 tarih ve 2006-2-100/Öİ-06-EK sayılı Ön İnceleme Raporu, 13.11.2006 tarih ve REK.0.06.00.00-120/174 sayılı Başkanlık Önergesi ile 06-84 sayılı Kurul toplantısında görüşülerek karara bağlanmıştır.

G. RAPORTÖRLERİN GÖRÜŞÜ: İlgili raporda;

10 - işlemin 1997/1 sayılı Tebliğ kapsamında bir ortak girişim olduğu,
20 - Trustonic Oy'un faaliyetlerine yeni başlayacak bir teşebbüs olması ve ana teşebbüslerin Trustonic'in faaliyet göstereceği ilgili pazarda faaliyet göstermemeleri sebebiyle ortak girişimin ve ana teşebbüslerin ilgili pazarda herhangi bir ciro ve pazar paylarının oluşmadığı, dolayısıyla 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesinde belirtilen ciro ve pazar payı eşiklerine ulaşılmadığı, bu sebeple dosya konusu ortak girişimin kurulmasına yönelik olarak Rekabet Kurulu'ndan izin alınmasına gerek olmadığı, ifadelerine yer verilmiştir.

H. İNCELEME VE DEĞERLENDİRME

H.1. Taraflar

H.1.1. Nokia Corporation

30 Merkezi Finlandiya'da bulunan ve halka açık bir şirket olan Nokia'nın en büyük hissedarı % 5,17 hisse ile yatırım yönetimi faaliyetlerinde bulunan birkaç bağlı şirketin holding şirketi konumunda olan The Capital Group Companies Inc'dir. Nokia, mobil cihazların üretimi ve mobil ağ ekipmanlarının sağlanması, bu konularda müşterilere çözüm ve hizmet sunulması alanlarında faaliyet göstermektedir. Nokia, sekiz ülkedeki üretim tesisi ile birlikte 130'dan fazla ülkeye satış faaliyetinde bulunmaktadır.

Nokia, Türkiye'de merkezi Etiler-İstanbul'da bulunan Nokia Komünikasyon A.Ş.'yi (Nokia-Türkiye) kontrol etmektedir. Nokia ve Nokia-Türkiye dosya konusu ilgili pazarda faaliyet göstermemektedir.

H.1.2. Giesecke & Devrient GmbH

40 Merkezi Almanya'da olan Giesecke & Devrient GmbH (GD), GD Şirketler Grubu'nun nihai ana şirketidir. GD'nin hisseleri %50-50 pay oranlarıyla Almanya'da mukim Verena von Mitschke-Collande ile ABD'de mukim Claudia Miller adlı iki gerçek kişinin elinde bulunmaktadır. GD, banknotların ve menkul kıymetlerin üretimi ve basımı, ilgili işlem ekipmanlarının üretimi, elektronik ödeme ve akıllı kartların üretimi alanlarında faaliyet göstermektedir. GD'nin satış faaliyetleri dünyada 160'a aşkın ülkede gerçekleşmektedir.

GD, merkezi Beşiktaş-İstanbul'da bulunan Giesecke & Devrient İstanbul Ticaret ve Servis Ltd.Şti. (GD-İstanbul) ile merkezi Gebze-İzmit'de bulunan E-Kart Elektronik Kart Sistemleri Sanayi ve Ticaret A.Ş. (E-Kart) adlı teşebbüsleri kontrol etmektedir. 50 GD-Türkiye, banknot işlem makinelerinin dağıtımı ve teknik servisi alanında faaliyet göstermektedir. E-Kart ise akıllı kartların üretimi, kişiselleştirilmesi ve satışı alanında faaliyet göstermektedir. Kartların kişiselleştirilmesi; SIM kart, kredi kartı veya abone kartlarının üzerindeki çip veya manyetik bant üzerine müşterilerin ilgili kişisel verilerinin yüklenmesi anlamına gelmektedir. GD İstanbul ve E-Kart dosya konusu pazarlarda faaliyet göstermemektedir.

H.1.3. Trustonic Oy (Trustonic)

Merkezi Helsinki'de olmak üzere Nokia ve GD tarafından kurulan ve hakkında izin talebinde bulunulan Trustonic adlı teşebbüsün faaliyet alanı; son kullanıcıların faydalanacağı biçimde mobil telekomünikasyon cihazlarında "yakın alan iletişimi" 60 (İngilizce'de NFC: Near Field Communication) uygulamalarının sunulması amacıyla bu uygulamaların gerçekleştirilmesinde rol alacak olan bankalar, kredi kartı şirketleri, ulaştırma şirketleri, perakendeciler, mobil operatörler gibi üçüncü taraflar arasında teknik iletişimi sağlamaya yönelik olarak "havadan yükleme hizmetleri" [İngilizce'de over-the-air, (OTA)] sunmak olarak belirlenmiştir. Ayrıca, OTA hizmetlerinin sunulmasına yönelik proje yönetimi ve bunlara ilişkin entegrasyon projesi çalışması gibi OTA hizmetlerinin sağlanmasına ilişkin ilave yardımcı hizmetler de Trustonic'in faaliyet alanları arasında yer almaktadır.

Bu işlemler sayesinde, son kullanıcılar "yakın alan iletişimi" donanımlı mobil cihazlarını özel olarak tasarlanmış bir tarayıcının (special-built reader) yakınına 70 getirerek perakende düzeyindeki alış-verişlerinde ödeme yapabilme, gösteri veya ulaşım biletlerini mobil cihazlarına yükleyebilme ve karşılığında ödeme yapma gibi hizmetleri alabileceklerdir.

80 Kullanıcılara bu hizmetlerin verilebilmesi için farklı piyasalarda faaliyet gösteren mobil ağ operatörleri, bankalar, perakendeciler, kredi kartı şirketleri ve hizmet sektörünün diğer aktörleri gibi birçok kuruluşun işbirliği yapmaları ve sürekli iletişim içinde olmaları gerekmektedir. Bu iletişim Trustonic tarafından sağlanacaktır. Dolayısıyla Trustonic'in doğrudan müşterilerinin mobil ağ operatörleri (GSM şirketleri), bankacılık, ulaşım ve perakende gibi farklı sektörlerde faaliyet gösteren fiili hizmet sağlayıcıları olacağı anlaşılmaktadır. Trustonic'in nihai kullanıcılarla akdi ilişkilerde bulunmayacağı tespit edilmiştir.

Trustonic'in yukarıda bahsi geçen faaliyetlerde bulunabilmesi amacıyla Nokia ve GD'den bazı yazılımların lisanslarını alacağı bilgisine ulaşılmıştır. Nokia ve GD'ye ait bu yazılımlar Trustonic haricindeki diğer teşebbüslerin de kullanımına açık olacaktır.

H.2. İlgili Pazar

H.2.1 İlgili Ürün Pazarı

90 Ortak girişim şirketinin faaliyet alanı, tüketicilerin "yakın alan iletişimi" donanımlı mobil telekomünikasyon cihazlarla her türlü ödeme yapma ve uygulamada bulunmasına imkan verecek şekilde mobil ağ operatörleri, bankalar, kredi kartı şirketleri, perakendeciler ve diğer hizmet sunucular arasındaki teknik iletişimi sağlamak ve bu konuda gerekli teknik uygulamaları hayata geçirmek olarak tespit edilmiştir.

"Yakın alan iletişimi" teknolojisinin ve bu teknolojinin uygulamaya geçirilmesinin yeni bir faaliyet alanı olduğu ve bu aşamada Trustonic'in vereceği hizmetlerle ikame edilebilecek başka bir faaliyet alanının söz konusu olmadığı gerekçesiyle ilgili ürün pazarı; yakın alan iletişimi özellikli mobil telekomünikasyon cihazlarının tüketici uygulamalarında kullanılmasına yönelik "*havadan yükleme (over- the- air) hizmetleri pazarı*" olarak tanımlanmıştır.

H.2.2. İlgili Coğrafi Pazar

100 İlgili ürün pazarında ülkenin herhangi bir bölgesindeki rekabet koşullarının diğer bölgelerden farklılık göstermediği, bir başka deyişle rekabet koşullarının ülkenin tamamında homojen bir yapı sergilediği dikkate alındığında ilgili coğrafi pazar "*Türkiye Cumhuriyeti sınırları*" olarak belirlenmiştir.

H.3. YAPILAN TESPİTLER ve HUKUKİ DEĞERLENDİRME

H.3.1. Telekomünikasyon Kurumu'nun Konuyla İlgili Görüşü

Konuyla ilgili olarak oluşturulan Telekomünikasyon Kurumu görüşünde; Trustonic adlı ortak girişim tarafından NFC teknolojisi kullanılarak gerçekleştirilecek uygulamaların ülkemiz telekomünikasyon pazarında da sunulmasının tüketici refahının artırılması ve telekomünikasyon sektörünün teknolojik yetilerinin geliştirilmesi açısından olumlu katkılarının olacağı hususları da göz önüne tutularak, söz konusu ortak girişimin kurulması olumlu olarak değerlendirilmektedir.

110 H.3.2. İşlemin 4054 sayılı Kanun ve 1997/1 Sayılı Tebliğ Kapsamında Değerlendirilmesi

1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesinin (c) bendine göre, amaçlarını gerçekleştirmek üzere işgücü ve malvarlığına sahip olacak şekilde bağımsız bir iktisadi varlık olarak ortaya çıkan ve taraflar arasındaki veya taraflarla ortak girişim arasındaki rekabeti sınırlayıcı amacı veya etkisi olmayan ortak girişimler, 4054 sayılı Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde teşebbüsler arası birleşme ve devralma kabul edilmektedir.

Bu çerçevede, bir ortak girişim işleminin yoğunlaşma doğrucu kabul edilebilmesi ve dolayısıyla 1997/1 sayılı Tebliğ'in 2. maddesinin birinci fıkrasının (c) bendi

120 çerçevesinde birleşme veya devralma sayılabilmesi için taşıması gereken unsurlar aşağıdaki şekilde sayılabilir:

- Ortak kontrol altında bir teşebbüsün bulunması,
- Ortak girişimin bağımsız bir iktisadi varlık olarak ortaya çıkması,
- Ortak girişimin, taraflar arasındaki veya taraflarla ortak girişim arasındaki rekabeti sınırlayıcı amacı veya etkisi olmaması.

Dosyada yer alan bilgiler çerçevesinde bildirim konusu işlemin yukarıda sayılan unsurları taşıdığı, dolayısıyla anılan Tebliğ kapsamında birleşme/devralma işlemi olarak kabul edilmesi gerektiği sonucuna ulaşılmaktadır.

130 1997/1 sayılı Tebliğ'in 4. maddesinde "... bir birleşme veya devralmayı gerçekleştiren teşebbüslerin, ülkenin tamamında veya bir bölümünde ilgili ürün piyasasında, toplam pazar paylarının, piyasanın %25'ini aşması halinde veya bu oranı aşmasa bile toplam cirolarının yirmi beş trilyon Türk Lirası'nı [yirmi beş milyon Yeni Türk Lirası] aşması halinde Rekabet Kurulu'ndan izin almaları zorunludur." hükmü yer almaktadır.

Dosyada yer alan bilgilere göre, bildirim konu ortak girişimin henüz faaliyete başlamadığı, dolayısıyla herhangi bir pazar payının ve cirosunun oluşmadığı tespit edilmiştir. Nokia ve GD'nin de ilgili ürün pazarında faaliyet göstermemeleri sebebiyle söz konusu ilgili pazarda ciroları ve pazar payları bulunmamaktadır. Bu bilgiler ışığında ana teşebbüslerin bildirim konusu işlem hakkında Rekabet Kurulu'ndan izin alınması gereken bir işlem olmadığı kanaatine varılmıştır.

I. SONUÇ

140 Düzenlenen rapora ve incelenen dosya kapsamına göre; Nokia Corporation ile Giesecke & Devrient GmbH tarafından kurulan Trustonic Oy adlı teşebbüsün 1997/1 sayılı "Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ" kapsamında bir ortak girişim olduğuna, bildirim konusu işlemin 1997/1 sayılı Tebliğ'de öngörülen eşikleri aşmaması nedeniyle izne tabi olmadığına OYBİRLİĞİ ile karar verilmiştir.